



DE Bei der Montage dieser Radnabe auf den Achsschenkelzapfen wird das in die Radnabe eingefüllte Fett (1) herausgedrückt. Das äußere Kegelrollenlager (2) und die Lagerschale müssen vor der Montage des Lagers mit dem ausgedrückten Fett großzügig gefettet werden (3 und 4).

EN When fitting this wheel hub onto the stub axle, the grease (1) which the wheel hub is filled with is squeezed out. Generously grease the outer taper roller bearing (2) and the bearing shell before fitting the bearing (3 and 4).

FR Lors du montage de ce moyeu sur le demi essieu, la graisse contenue dans le moyeu ressort (1). Le roulement à rouleaux (2) ainsi que le coussinet de palier doivent être généreusement recouvert de cette graisse avant le montage (3 et 4).

ES Durante el montaje de este buje en el pivote del muñón del eje, la grasa (1) introducida en el buje se expulsa a presión. El rodamiento de rodillos cónicos externo (2) y el casquillo de cojinete deben engrasarse generosamente (3 y 4) con la grasa expulsada a presión antes del montaje del cojinete.

IT Durante il montaggio di questo mozzo ruota sul perno fuso il grasso (1) che è all'interno del mozzo ruota viene spinto all'esterno. Si raccomanda quindi di ingrassare abbondantemente rulli e gabbia rulli (2) prima del posizionamento del cuscinetto (3 e 4).

NL Bij het monteren van deze wielnaaf op de fuseepen wordt het vet (1) waarmee de wielnaaf gevuld is naar buiten gedrukt. Voor het monteren van het lager moeten het buitenste kegellager (2) en de lagerschaal met dit vet royaal worden ingevet.

PL Podczas montażu piasty na zwrotnicy smar (1), jakim napełniona jest piasta, zostaje wyciśnięty. Należy obficie smarować zewnętrzne łożysko stożkowe (2) i panew łożyska przed włożeniem łożyska (3 i 4).

SR Kada postavljate glavčinu na rukavac, mast (1) kojom je ležaj točka ispunjen je istisnuta. U velikoj količini podmazati spoljni konus valjkastog ležaja (2) i košuljicu pre postavljanja (3 i 4).

HR Kada postavljate glavčinu kotača, mast (1) kojom je ležaj kotača ispunjen je istisnuta. U velikoj količini podmazati vanjski konus valjkastog ležaja (2) i košuljicu prije postavljanja (3 i 4).

BG При монтажа на колесната главина към полуоската греста, с която е пълна главината, се притиска и излиза навън. Преди монтажа на лагера обилно гресирайте външния ролков лагер (2) и лагерните черупки (3 и 4).

RU При установке данной ступицы на цапфу поворотного кулака находящаяся в ступице смазка (1) выдавливается наружу. Внешний роликовый подшипник (2) и место его посадки должны быть обильно смазаны выдавленной наружу смазкой (3 и 4).

TR Tekerlek poryası aks üzerine yerleştirildiği zaman, porya üzerine sürülen gres (1) dışarıya doğru sıkışarak akar. Monte edilecek olan konik rulmanın (2) takılmadan önce bol bol greslenmiş olması gereklidir (3 ve 4).

AR عند تركيب صرة العجل على جذر الأक्स، الشحم (1) الذي تكون صرة العجل مملوءة به يكتظ. قم بتشحيم بلية البكرة اللولبية (2) بغزارة و القشرة الخارجية قبل تركيب البلية (3 و 4).